THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19. — NO. 95 | SATURDAY, DECEMBER 8, 1956 | TORONTO, ONT.

CHATHAM SLANTS

By JACK NISHIZAKI

CHATHAM.—Today, Dec. 3rd, is [illegible] day in Chatham as it is in other cities . . . as an eligible voter, I have done my share for my favorite and here's hoping all the other Niseis have done the same.

All the committees appointed for the coming Kiddies' Party on Dec. 22 are hard at it to make an all-round success. To make a financial success, they have decided to have a turkey raffle, and hope each and everyone will support them generously.

This last month of the year will not be complete without the Christmas Ball for local and out-of-town Niseis who may be visiting friends and families. The most suitable date for the dance and social would be Christmas Eve, the 24th, but according to Teenster president Joe Masuda, the date is not yet settled. It's not certain whether the Y hall will be available or not . . . let's hope for the best.

Aside from their parents, Chatham adults don't take too much interest in the local youngsters. Many of them participate in local hockey . . . we read about them after the games in the local papers, since their game times are so awkward. Nevertheless, each and every one is a star in his respective league or team. Here's wishing them all the best. I will mention the latest game (yesterday morning, early at 7:30) when the Bantam All-Stars played against the visiting Detroit All-Stars . . . we came on top 6-1, and the star here was no other than Melvin Wakabayashi who scored four of the five points. Nice going, Mel.

Regret to learn that one of the nicer guys, Fred Masuda, was confined to Beck Memorial hospital in London for observation. How long it will be before he can come home remains to be seen. We certainly hope it will be very soon because we are already missing him. I hear a bunch of his friends will be visiting him on Sunday . . . his close friends have gotten together to buy him a radio as a companion —a very thoughtful gesture which he will surely appreciate. We are all praying for your early recovery, Fred.

And now I'd like to remind you Niseis here in Chatham that The New Canadian's Christmas issue is not very far away. We'd like a good response from the city of Chatham, so how about some [illegible], snapshots, or what-have-you . . . I'd be glad to lend a helping hand, or should I say, I [illegible] your helping hand.

The NC English section wants more stories and pictures for the Christmas Issue. Final deadline for material is Monday, Dec. 17th.

NEXT ISSUE IS SATURDAY, DEC. 15th

Having plunged (neck-deep) right into Christmas Issue production, The New Canadian will omit the next two Wednesday regular issues. The office will be open for visitors and phone calls every evening until nine or 10 o'clock, and all day Saturday.

REAL 'TEAHOUSE' FINED

FT. BUCKNER, Okinawa.—The fictional "Teahouse of the August Moon" got rich on bootleg booze. But the proprietress of the real McCoy has been sentenced to 30 days at hard labor and fined $1,000 for buying her liquor on the black market.

A U.S. Army court-martial passed the sentence on Mrs. Eiko Uehara Rose, Okinawan wife of an Army civilian employee, Richard Rose of Wenatchee, Wash. She operates one of Okinawa's biggest dining - drinking - geisha establishments, named for Vern Snider's best-selling novel subsequently made into a hit play and movie.

The Army said the August Moon shone the year round at Mrs. Rose's teahouse thanks to tax-free liquor from the Okinawa Veterans of Foreign Wars club. Earlier this month an American employee of the club, Earl P. Osborne of Vallejo, Calif., was sentenced to a year in prison and fined $500 for selling Mrs. Rose 353 bottles.

Although an Okinawan, the woman was subject to U.S. military jurisdiction because she's the wife of an Army civilian. She pleaded guilty.

'TEAHOUSE' OPENS DEC. 22

M-G-M's The Teahouse of the August Moon will be playing at Loew's theatre in Toronto starting in two weeks, Dec. 22. The film stars Machiko Kyo, Marlon Brando and Glenn Ford.

RAYMOND YBA ELECTS OFFICERS

RAYMOND, Alta.—The Raymond YBA general meeting and election was held Nov. 4 with the following elected:

Roy Kitagawa, president; Sway Nishimura, vice-president; Kim Fukushima, recording secretary; Mary Matsuno, corresponding secretary; Tosh Hosaki, treasurer; Spud Kitagawa and Shig Nakagawa, sports conveners; Yoichi Oishi and Sets Matsuno, social conveners; Mits Tsuji and Atsuko Takaguchi, religious conveners; Harry Fukushima and Sets Sugimoto, editors; Cecil Takahashi, chairman.

An opening social was held Nov. 11 at Raymond Buddhist Church. Many ardent supporters from out of town were present and an enjoyable time was held by all.

A carnival and supper will be held Dec. 8 at the church with games commencing at 4 p.m., with supper served from 5-9 p.m. Your attendance will be greatly appreciated.

The annual Christmas and New Year's Eve dances are slated for Dec. 24 and 31. Everyone is welcome, so bring along your friends and join us. A good time is promised to all. —M.M.

Japan Day At Simpson's National JCCA Position

Saturday, Jan. 26, the Robert Simpson company will feature Japanese culture in its 10th annual Homemaker's Show. The Toronto JCCA has contacted various JC groups for participation in this event, including a display by the Japanese Garden club, dances by the Kisaragi club, and judo by Kidokan.

Various ethnic groups will be featured each of the 12 days of the mammoth home-making promotion next month, making up a program of cultural displays, dances, music and other entertainment.

HELPS TABULATE VOTES

Grace Sakamoto was one of the 26 hand-picked operators recording and tabulating the votes in Toronto's elections last Monday. Working on Burroughs and Underwood adding machines, the girls made a record of producing the fastest returns in 24 years.

MONTREAL NISEI DESIGNER'S CREATION BRINGS CURIOUS AND ADMIRING STARES

MONTREAL.—The beautiful flower-bedecked dress which appeared in last Saturday's Weekend Magazine is the creation of young Montreal designer Sat Suga. The elaborate show-stopper, a polished cotton gown named Summer Garden, caused admiring and curious passersby to halt and take a second look in the window of Suga's small salon at 1461 Crescent St.

Suga has had many years of study and practical experience in schools and fashion houses in New York, Detroit and Montreal. Although his small salon has been in operation for only a year, an ever-growing clientele of regular and new customers has forced him to plan an expansion for the very immediate future.

During the past summer his creations have been shown in fashion shows on two separate occasions, once at an official opening of a summer resort in the Laurentians, and the other time at the Windsor Hotel here in the city. He also appeared on a television show on CBFT about two months ago. He is believed to be the first Japanese Canadian designer to have appeared on Canadian television, along with a showing of his original creations.

Japan Uses More Wheat

LETHBRIDGE.—By 1958, approximately 15,000,000 school children in Japan will consume as much wheat through flour and bread during the lunch hours in one year as the entire population of Canada will in one year, according to George McIvor of Winnipeg, chief commissioner for the Canadian Wheat Board.

Speaking before an audience of approximately 350 here recently at a special meeting sponsored by the Lethbridge Chamber of Commerce, the chief grain commissioner said "The Japanese market was having a very great effect on Canada's grain marketings.

"This," he added, "was good for Albertans because the largest part of Alberta's grain is shipped to the west coast and finds its way to the Japanese market."

The chief commissioner felt that the grain surplus was not as alarming as many made it out to be, but it was only "a good healthy assurance against a crop failure."

TAK TANABE EXHIBITS

WEST VANCOUVER.—Takao Tanabe of Winnipeg is among the seven artists featured at the first anniversary exhibition of the New Design Gallery, 1456 Marine, in West Vancouver. Other artists represented at the exhibit which runs from Dec. 5 to 31 are Gordon Smith, Herbert Siebner, Bruno Bobak, Jack Hardman, Charles Stegeman and Rudy Kovac.

ELECTED SCHOOL TRUSTEE

PORT DOVER, Ont.—K. Kobayashi was re-elected as one of the three trustees for the public school board in the Town of Port Dover's elections held last Monday. He has had two years' experience on the board. There were five candidates for the positions.

National JCCA Position

The National JCCA situation will be discussed at the Toronto chapter's meeting this Monday at 8 p.m., 415 Spadina.

New Consul Would Import Sake For Canadians

[illegible] Endo, Japan's new [illegible] in Toronto, has his way, [illegible] will soon be slaking [illegible] thirst with sake, the Japa[illegible] drink made from rice.

"[illegible] to import it," says Mr. [illegible] whose official brief in[illegible] fostering trade in textiles, [illegible] products and machinery, [illegible] would, no doubt, be a side-[illegible]

What does sake taste like?

"There is nothing just like it," [illegible] consular opinion.

Meanwhile, Mr. Endo and his [illegible] Mrs. Tamiko Endo, are [illegible] for a recipe for pumpkin [illegible]

"Canadians say it is your national dish, so we want to try it," he says.

Mr. Endo, in the [illegible] hemisphere [illegible] was born in [illegible] years ago.

He was [illegible] University and [illegible] nese foreign [illegible] serving in China [illegible] World War II.

After the war [illegible] the Japanese G[illegible] seas Agency in Bangkok [illegible] his main [illegible] land rice to Japan [illegible] rice famine [illegible]

MAIL TO JAPAN: The SS Oregon Mail leaves Vancouver for Japan on Dec. 21.

Mikimoto, The Pearl King

Pearls of Japan Dazzle World

Since history began the soft shimmer of pearls has been a symbol of romance and riches, of feminine grace and imperial pride; even the dictionary defines a pearl as "something precious or choice."

In our own time the word has taken on new meaning: All over the world pearls mean Japan—because it was the genius and devotion of a great Japanese which made pearls available to the average woman, and gave Japan a new industry which today supports well over 100,000 people.

This, of course, was Mikimoto, whose name has become almost synonymous with pearls—the man who by years of incredible industry and heartbreaking trials and failures at last learned the long-sought secret of cultivating pearls, a mystery previously in the same category as that of the Fountain of Youth, or the transmutation of base metal into gold.

Other people had made imitation pearls; what Mikimoto did was to discover how to produce real pearls in quantity and to order. Today the "cultured" pearls of Japan are just as real as the so-called "natural" pearls of other nations. Oysters produce them in the same way.

The natural life of an oyster is about eight years. It takes five or six years to produce a perfect round pearl. But the nucleus for a cultured pearl is not injected into the oyster until it is three or four years old. By careful protection and nurture, Mikimoto increased the longevity of oysters to ten years—long enough to produce a first-class cultured pearl.

One of the things that made Japanese cultured pearls famous was that they are first-class, for Mikimoto insisted on maintaining superior quality. Second-rate pearls he buried: "People laughed at me for not selling them at bargain prices," he once said, but "By destroying the inferior ones, I have made Japanese pearls known all over the world for their quality." And one time when unscrupulous competitors seemed about to wreck the industry by exporting inferior pearls, he bought them all up and burned them publicly, while incredulous crowds watched the $25,000 fire.

So far, pearls have been successfully cultivated only in Japan, where the industry is continually being expanded and developed. There are now more than a score of major firms of pearl cultivators and exporters in Japan, and new pearl farms are being developed in new areas in the bays of Kyushu, the Inland Sea, and even Fukui in north Japan. Production is in multiple millions.

Mikimoto lived to see the industry he founded become so important—and so appealing to the imagination of the world—that along with the rest of their training, Japanese diplomats visit his pearl farms before going abroad, so that they can talk about them intelligently! Cultured pearls became—and still are—subject for dinner conversation from London to Rio.

Today Japanese cultured pearls are available to any American woman, and are lovingly worn by many thousands; yet despite their vast production, they still retain the lustrous glow and poetic mystery which have made pearls "precious and choice" throughout the centuries.

The whole exciting story of Mikimoto, the village noodle-maker's son who by sheer force and genius—and an almost uncanny skill in promotion—grew to be one of the richest men in Japan, and world famous, is the subject of *The Pearl King*, a biography by Robert Eunson, formerly Bureau Chief of the Associated Press in Tokyo, who now holds the same position in San Francisco.

Mikimoto was born in feudal Japan, and his career was a saga of his nation's change as it moved into the modern world. It makes fascinating reading.

This colorful biography also includes an extraordinary romance. At 23, Mikimoto married a girl of 17, and they lived in unique felicity for 15 years. She died at 32. Mikimoto never remarried. In a land where marriage is universal, he remained faithful to his dead love for nearly 60 years.

ダンス上達法(十)

トロント市 中村貞生

準備運動

最後にこれからダンスを習いたいと志す人に格好の練習課題を附記してこの稿を終りたいと思う。

其の一

(一)右足前進(スロー)
(二)左足左横へ(クイック)
(三)右足を左足に閉す(同)

其の二

(一)左足前進(スロー)
(二)右足右横へ(クイック)
(三)左足を右足に閉す(同)

以上を交互に反復練習をする。左に示したスロー、クイックのうち、前者に二拍子、後者に一拍子を要する事は前編に示した通りである。更にこの練習をウォルツ・ミュージックに合せて行う時は各歩に一拍子を要す。

其の三(右廻轉)

(一)右足前進右廻り(スロー)
(二)左足左横へ(クイック)
(三)右足を閉ず(同)
(四)左足後退右廻り(スロー)
(五)右足右横へ(クイック)
(六)左足を閉ず(同)

其の四(左廻轉)

(一)左足前進左廻り(スロー)
(二)右足右横へ(クイック)
(三)左足を閉ず(同)
(四)右足後退左廻り(スロー)
(五)左足左横へ(クイック)
(六)右足を閉ず(同)

(以上を圖解すると更によく判るが、それは省略する)

▲注意――其の三及び其の四に於ける前半の廻轉は次の要領で行う。即ち第一歩の右(左)足が前進、次いで第二歩の左(右)足を第一歩に揃い乍ら右(左)足のボールで右(左)へ九〇度廻り、引續き第二歩を横に開く。廻轉の練習は二回宛繰りかへすとスタートの位置に戻る。それ故その後に其の一又は其の二を行うと右左の廻轉練習が交互に行える譯である。(終り)

バザー御禮

十一月十日本會バザー開催の節は各方面より絶大の御支援と御寄附並に御協力を賜わりしお陰様で豫想外の大成功致しました事を深く感謝申上げ併せて階下新装資金調達の企てにも御後助下さった御厚志に對し御禮申上ます。

トロント佛教會

●寄附感謝 次の諸氏より御寄附を戴き深謝申上ます

三尺・カナダ連絡會
▲十弗 大澤正一氏
▲五弗宛 前出直、黒山殿両氏(歸國記念)

トロント市内ではサービスで知られています
アール・エリオット葬儀社
ドーバーコート・ロード 七一五
電話 エル・エー 三三〇一
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd, Toronto
Phone LA. 3301

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St., VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

□氷川丸 横濱出帆 晩市出帆
十二月廿二日 一月十四日(ホノルル經由)
二月十七日 三月十二日(ホノルル經由)
五月二日(ホノルル經由) 五月二十九日
七月三日(ホノルル經由) 七月三十日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、傷病)

内田商會
内田頼三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四七

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席席二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで

永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0520

WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

お正月用魚類の御用命は是非本店へ

△タコ△エビ△マグロ△スルメ
△塩鮭△伊勢エビ△サバ

外に色々と日本人向魚類が取揃えてあります お世話敷き時には電話で御注文あればお届けします。(配達無料)

モ市ローイ街七〇ー七八
(セントローレンス街より東三軒目の魚店 パイン街より北へ二丁)
ウエルドマン魚店
電話ピーエル 四四八三

胃腸薬「赤木」
十日分 袋入弐弗
TAKEUCHI UMEZUKI
36 Madeleine Ave., Toronto 13, Ont.

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三ー四三九一

辯護士 鬼塚敏三
トロント市ヤング街三三九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクスー一三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

安息日再臨教會
◎土曜日 午後二時
△安息日學校並
△聖安息日禮拜
下村牧師
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
632 College St. Toronto

小澤健康治療所
△マッサージ△電氣治療
△水治療法など一切
電話 Phone WA. 3-7825
S. OZAWA
Physio-Therapist
354 Spadina Road
Toronto 10, Ont.

屋根修繕一切
住宅のルーフング、シングルやり替え
トユやり替え及びトタン仕事の御用命に應じます
(永井、西島共營)
オールウエー・ルーフング・サービス
電話イーエム 八ー八九七二

かすが煎餅 味が軽く美味しい
―何卒御試食下さい―
進物用並びに御祝い用の
「練羊羹」
遠近に拘らず御注文次第送付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294 Kamloops, B.C.

新入荷
△和洋食料品一切△カマボコ
△ハサツマあげ製造
△ビーレー特産新ノリ
▲日本種物各種
キノ魚肉店(木下)
KINOS MARKET
P.O. Box 37, [illegible]

錦道館道場
38 Camden Street,
Toronto, Ont.
PHONE EM. 4-1685 (Gym)

昔からおなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサービスは常に皆様の御好評を頂いております。

結婚祝宴その他パーティ等の御用命は御待ち致しています

ダブリュ・ケー・ガーデンス(華僑樓)
電話パシフイツク六六四二

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642 — 0155
CATERING to:
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

お正月用魚類
マグロ タコ エビ 正エビ ボチ ラッカ
その他お正月用品一切取り揃えています。早目に御注文下さい。
トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及二世呼寄せ
詳細は當館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ親御さんと便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の困難な時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる様願います。
日本行専門
安藝ホテル
AKI HOTEL Phone JOrdan 7-1114
1651 Post St, San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

一本印實品
ヤマサ醬油
Sole Agent For Canada
MAGILL EXPORT & IMPORT LTD.
Former
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.
[illegible] Grandview Highway
and
[illegible] Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
DExter 5?03

品質極上 調味絶好
ヤマサ醬油を御愛用下さい
直輸入輸出
マギイル貿易商會

日本食料品
アラレ類
味之素(鈴木製)
瀬戸物 漆物
日本人形 雑貨一切
森本國松

和蘭はやし（十八）

山手樹一郎

しいんと寝しずまった闇［illegible］して、命がないかもしれないと、夜中だし、女ひとり［illegible］。あの人は当分帰ってこないとわかっているのだから、急に妙な気持をおこしたのだろう。

「あたしのお腹の中には人を悩ます恐ろしい業病がするそうだよ。承知かい」

［illegible］

「なんだ、お前まだ［illegible］いのかい」

内心冷［illegible］、お万は軽蔑［illegible］

［illegible］

「いて、鼠が［illegible］」

［illegible］

色を［illegible］

［illegible］

するりと元の枕許へかけつて坐った。

「お万、へたな口をきくと命がねえぞ」

鼠が小声で念を押したのと、

「ごめんくださいまし」

障子の外で女中の声がしたのといっしょだった。

「おはいりなさいよ」

お万は全く救われた気持だった。

「おやお客さま、まだいらしたんですか」

「うん、病人さんが淋しがるもんでね。［illegible］」

［illegible］みましたら、ぐっすり眠るようにと、先生が申しました。それから、あのう——」

これは人の前では口にしかねるらしく、困ったようにちらっと鼠のほうを気にする。

「旦那、御親切にいろいろと、どうもありがとうございました。もう眠られなければいけないそうですから、どうぞお引き取りくださいまし」

［illegible］

［illegible］薬代に半分を［illegible］鼠［illegible］が、は鼠小僧、次郎吉、義賊といわれている［illegible］こと」

「おだてるない、手前には江戸の宿でもう一つ貸しがあるぜ」

「馬鹿、あたしは病人なんだよ」

「おれは病人じゃねえ」

なんというけつ太いけだものだろうと、お万はぞっと身がすくんできた。今［illegible］れこそ下腹の業病が再発

カナダの聲を より ハッキリと聞きとり得る

ザ・グローブアンド・メール

本紙はヨーロッパの大新聞のように些細な事柄やセンセーショナルなことよりも カナダ國内および國外の重要事項に重きを置いて報道しています。

百年以上にわたり 本紙のページを通じて居住者はカナダの性格や實情を知るにいたつています。

その子孫たちもまた カナダと共に發展して來た本紙を讀み 樂しんでいるのであります。

The Globe and Mail

□□カナダの全國新聞□□

リーダースダイゼスト
日本語版代理
一ヶ年の購讀料参弗
T. UMEZUKI
［illegible］ Ave.
Toronto 13, Ont.

HOTEL RICHMOND
［illegible］ Tel. PA. ［illegible］
HOTEL MAYO
［illegible］ Tel. PA. ［illegible］
VANCOUVER 4, B.C.
御出晩の節は是非御投宿下さい。共同のキチン並にハウスキピングのある
リチモンド旅館
美多於館

トロント佛教會
バサースト街九一八
電話エルイー四−四三〇二

成道會
九日午後二時
「釋尊の成道と我々の生活」
辻開教使

花
鉢植 切花
花束 花輪
電報による地方送り、御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
トロント市［illegible］街六二
電話エンパイア［illegible］四一
市内配達は無料

男子用ラバー製品
十二個一弗
三十個［illegible］
［illegible］

聖公會日系人部
電話エルイー一−九九〇四六
セント・アン教會
十二月九日 午前十一時
星晴式
「人生の青」 今井牧師

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當市の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい。便宜を與えます
晩市家屋賣買業會社
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani
［illegible］ Burrard St.
［illegible］

花
上品にアレンジする事が本店の特長であります。花ならどんな御用向きでも御取扱い致します
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
［illegible］ Eglinton Ave. W.
Toronto
Phone HU. 9-1534

A. MASUHARA
Angus Mackay Realty Ltd.,
7211 Main St., Vancouver, B. C.
Phone ELgin 3244 or EL. 4039

土地家屋賣買業
おなじみの小生が親切、誠實本位をモットーとして最善のご便宜を取計います。どうぞご遠慮なくご相談下さい。エス・エッチ・エー・ハウスも數々あります。
晩市マケイ商會日系人部主任
增原章康
電話（イー・エル三二四四）
自宅イー・エル四〇三九

必らず効く妙温器を
ラジウム包含妙温器を御使用になればきっと二週間以内で大ていの病氣なら全治いたします。是非ともお備え下さい
●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙
カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Mountview Ave. Toronto. Phone: MU. 5023
發賣所パシフィック・ツレーデング商會
1558 Eglinton Ave. W. Toronto Phone OR. 7571
ビーシー代理店 北川鎌三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B. C.

日系人の顧客へ！
ますます日系人の顧客が增加いたしますことは感謝のほかありません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆様の御利益のために努力申し上げます。絶對安心できるファールエステート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。
日系主任 柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILLIS LIMITED REALTORS.
M. YANAGISAWA
PHONE OFFICE WA. 1-1101 RES. LE. 4-1427

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow
明るい家庭に保險あり
家の幸福を永續する為に貯金をしながらの保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社内ベンダー街九
矢田源一郎
電話パシフィック七三四一（PA. 7341）
自宅エルギン二五二八（EL. 2528）
井上ロー・イ自宅デクスター三三二一ナー

日系客を大歡迎！！
△飲食会、結婚祝宴に婚約披露宴にシャワーその他のパーティーの御用に應じます。
香港で修練してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調味します。ぜひ御來顧下さい。
チャイナ・ガーデン
［illegible］ Elizabeth St. (at Dundas) Toronto
Phone EM. 4-［illegible］

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589
（）生魚と生肉（）
●新鮮なアップル
日本ミカンも
到着いたしました
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六−五五八九

ア州 [illegible]

小麦ブーム!!

日本[illegible]千五百万のパン食で

【レスブリッジ發】カナダ小麦局のジョージ・マカイバー主任は先週、レスブリッジ商業會議所主催の特別集會で約三百五十名の南アルバータ町村代表者達を前に「日本の市場はカナダ小麦にブーム時代をもたらすだろう」と次の如く小麦貿易の明るい將來を描いた。

今後二年後の一九五八年には日本全國學童千五百万名が一年間の中食時に食べる小麦粉とブレッドの使用量はちようど一年間にカナダ全國民が使う量と同じことになるであろう。このことは日本向けに稔つているアルバータ住民にはよいことである

加州の精米會社 商賣は上つたり

平原諸州の小麦農者は日本のマーケットのためブームを期待してよいと明らかな見通しであるが、これに反し、加州最大の精米會社ロ・センバーク兄弟商會は二年つづきの日本の米豊作と日本が加州から買つていたのを中止し、タイ、イタリー、ビルマ及び中共から買い込むことになつたため、商賣上つたりとなり、いよいよ廢業、手持米百万俵(百斤)一俵を三弗七五仙と安い値段でさばくことになつているという。

天才少年 渡邊茂夫君に期待

紐育音樂學校で最高奨學生

【東京發】バイオリンの巨匠ヤッシャ・ハイフェッツ氏の招きで、昨年渡米した十五才の少年バイオリニスト渡邊茂夫君が、こんどニューヨーク・ジュリアード音樂學校の最高奨學生に選ばれた。古い歷史を持つこのアメリカきつての音樂學校で十五才の少年が最高奨學金をうけるのは開校以來はじめてのこと。茂夫君の初演奏を「メニューヒンの再來」と絶讃したアメリカ樂壇の大きな期待を物語るものと言われている。

日本デーには 各團体が協力

假報、ト市シンプソン百貨店ではホームメーカー・ショウ十周年記念を一月に行う豫定だが、各民族の文化、音樂、商品展示を要請しており、ト市々協ではこれに協力を約し、ショウ期間中の日本デーにはガーデン・クラブ、如月クラブおよび柔道クラブから得意を出して貰うよう懇願している。

ビーシー州果樹 産業を徹底調査

ビーシー果樹栽培者の生産物を一手に販賣するビーシー・ツリー・フルーツ・グロワース・アッシエーションの販賣成績と機構に欠陥があるとし、グロワース側からローヤル・コミッションを設置して州内の果樹産業を徹底的に調査してほしいとの要請がオタワ政府に出されているが、オタワではローヤル・コミッショナーは州政府で任命すればよいとこの要請を拒否、しかし調査に當り專門家又は必要情報の協力的提供を約している。この問題につきビーシー州農相がオタワの農相と會談するはず。

年末セール 昨年を上廻る

△カナダ全國の小賣りクリスマス・セールスは昨年の百三十億弗を上廻ること約七パーセントと專門家はみており、景氣よい年末セールスはビーシー州(昨年より一〇・パーセント增)大西洋沿岸州(昨年より六・二パーセント增)と全國的に目下のところ好成績を示している。

△一方、日系商店も正月用の料理品として日本からのマグロやエビに數の子、大西洋岸産のマグロやビーシー州でとれたタコをうんと買入れてオーダーをとつている。ト市日系店では今年はじめて日本から竹製ランプスタンドを取入れて飾つているが、日白人客から好評をうけているとのこと。

△デパートの玩具部は毎年のことながら、いつも人出の山。電池を使う比較的高級オモチャが飛ぶように賣れているが、これらは何れもメイド・イン・ジャパン。また東洋趣味の流行で室内装飾に日本の掛圖がほしいとの要求が強いが、今のところたやすく手に入らないでいる。

有益な講座

【ト市通信】バルドメー・クラブ主催第一回成人教育講座は去る廿八日午後八時から日加會館で行われた。田中バービー氏司會、當夜の講師コーカス博士は投資の意義と種類(金、不動産、有價證券)及び實際取引に就て説明後種々質疑應答、頗る有益であつた。因にコーカス博士はハンガリの大藏大臣であつたが革命のためスイスに避難、五年前カナダに來たハンガリ國知名の人である。

日本語で集會

日本に永く傳道していたビー先生が今回ト市ベーブ街七四六のカルバリー教會で日本語の特別集會をもつことになり、一般の來聴を歡迎。期日は來る十三、十四及び十五日の三日間、夜八時から。

●日本行便船オレゴン・メール號十二月廿一日晩市出港。

人事消息

■結婚

▲トロントの相田榮太郎氏夫妻息テツド行雄氏とレイモンドの杉本太三郎氏夫妻息女ヨシ子さんは十一月十七日メイン街合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧げ、ダウン・アウト・カウンツリに[illegible]した

■出生

▲ビーシー州セリスタの今井正昭氏夫人(久美子)は十一月廿八日サモンアーム病院で男兒を出産、ロバート・一夫と命名

■死亡

▲フォートウイリアムの稻葉忠三郎氏(和歌山出身)は去る四日午前、自宅に於て心臓マヒで急死した。告別式は六日同地佛教會で行われ八日午前十時ト市で火葬する

■案内

▲トロントの永見製餅所では正月用の餅各種、練りヨーカンの注文を各日系食料店を通して受けつけている

▲晩市の「みかど商會」では年末謝恩大賣出し中である

▲古屋商店には日本のマグロ、タイが多量入荷。モチ米も賣出し中、正月用料理品やミカン等もある

▲ダンダス魚店には頭付きエビ多量入荷の保證を得たので注文に應じると

■移轉

▲チャザムの山本貞藏氏は次へ

499 St. John's Road Toronto 9, Ont.

▲チャザムの清水久彌氏はハミルトンウェリントン街東六三へ

電話 私共の電話番號は次の通り付けました

若林藤作
同 もと子
T. WAKABASHI 92 Gibson St. Phone LI. 5-6154

移轉 私達は今回左記へ轉居致しました。
電話架設中。
丸橋民雄
124 Glencrest Blvd. Toronto 16, Ont.

トロント市西ダンダス街一七一 イーエム四 七六九二

年末謝恩大賣出し

△日本一グラス入人形(各サイズ)△九谷燒花瓶△七福神△アルバム△タイ型菓子器△盆△重箱△ミュージカル・ジュエル・ボックス△ラー・ヴィ・ランプ△ハーモニカ△クリスマスカード△いろはかるた△△日本藥品△化粧品△望遠鏡●加奈陀一手販賣=中山式快癒器●マグネタイザー●イオニー

◉雜貨、和洋食料品

直輸入商 **みかど商會**

263 East Hastings St. Vancouver 4, B.C. Phone PAcific 9618

御正月の御餅

○小餅○ノシ餅各種
―(白、ヨモギ、ノリ、黑ゴマ入り)―

◇特製の練ヨーカン各種

各日系食料品店に早目に御注文下さい

トロント **永見製餅所**

ギフトの選擇は?

[illegible] おすすめいたします。

▲航空運賃前金拂證明書
◎日本語、書籍 ◎一ヶ年の月極め雜誌
◎各種日本レコード
◎高尚な日本木版畫と日本畫の掛軸
◎装飾用の花電氣テーブル・ランプ
◎將棋と圍碁の用具 ◎日本に關する英文書籍
△日本製クリスマス・カード、年賀状。
△日本文房具(筆、スズリ、墨、算盤、日本手紙便箋。)

航空船切符旅行 小切手為替送金 **龜岡書籍商會** (岩田旅行案内所支社)
KAMEOKA BOOK TRADING CO. 113 McCaul St, Toronto. Phone EM. 8-9934

○スペッシャル

▲赤貝味付	一罐	三十三仙
▲アサリ貝佃煮	一斤	六十五仙
▲同	一瓶	四十仙
▲丸梅印淺草海苔(小判)	一帖	六十仙
▲中將湯(七日分)	一箱	五十五仙

▲お見逃しの出來ない安賣りです

電話 GE八五三七 **ユニオン・ストーア**
UNION STORE — Phone GE. 8537 705 Danforth Ave, Toronto, Ont.

◎お正月の御馳走は

―何んでも揃う古屋から―

一、オサシミは評判の日本マグロ
一、お飾り又は食べて美味しい日本のタイ
一、酢の物にはミカン酢と日本のタコ
一、お餅はネバリの强い日本のモチ米
一、味付には「味の素」とキッコーマン醤油で
●其の他 日本數の子 田作 竹の子 乾物 干レンコン 日本ミカンが入荷しました。
◉木曜日、金曜日は午後九時まで。サタデーは八時まで。

―宴會は古屋から―

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD., 381 Spadina Ave, Toronto 2B, Ont. Phone WA. 3-5356 WA. 3-9398

雑録

梅月生

山イモ掘り

去年、バーナビーの梅津さんから、トロロイモを買ったさい、裏の畑に植えてみたいのらとこ、イモの首を三つ四つ分けてもらった。春に、相當ふかく溝を掘って植え込んでおいたら、芽が出て蔓がのびて、葉も繁っていた。秋ともなると、葉が[illegible]、[illegible]。[illegible]

今年も[illegible]か行く機會くなく[illegible]。十一月十八日、いつも釣りに連れていってくれる友だちが、のっぴきならぬ用事のために行かれないというので、仕様ことなしに家に居ることにした。朝のうちは寒かったが、晝前からはよい天氣になって暖かい陽光も照る。おかげで、家の周りの畑の掃除ができて、[illegible]よい山芋掘りだ。私は九州の田舎育ちで、

子供の時分に、おやじの後について山芋ほりに行ったことがあるから、そのコツを少しは知っている。秋の収穫も終って麦蒔きもすみ農家も少し閑になると山芋ほりに出かけるのである。たいていの農家には、屋敷の庭先や畑の隅に山芋を作ってあるのだが、それは作り芋であって、肥かすぎ、アクもやわらかいので、ヤマイモがもどこに短かく、野山に自然にできているのとは違う。の山芋（ジネンジョ）といっている。[illegible]ほど、好い形[illegible]。[illegible]九州では、十二月になると[illegible]が出來[illegible]。[illegible]

すでに節々に切れているので上から辿らないで行くと芋の首が見つかる。芋ほりの道具といえば、この國のトックに似た唐鍬である。おやおはこれで二尺も三尺も、芋を傷つけないように穴をほるのであった。私はそこら邊りをかきまわって落ち栗を拾う。半日も歩き廻って五、六本の収穫だったから、大変な努力だったに違いない。掘り出した芋には木の棒を當てがって、かからむしで[illegible]折れないように大事にふごに入れた。――

そのコツで、私はシャベルで[illegible]穴を[illegible]はじめた。土が固い。野生のイモが生えた[illegible]飛驒に似ていた[illegible]の形も氣に入ったが、[illegible]も、昔のおイモ[illegible]。[illegible]尺も三尺も[illegible]、長いイモに[illegible]ヤブルでさらに掘ることも[illegible]なく、白いイモを掘り出した時は、さすがに嬉しかった。その晩、さっそく食べてみたら味も上々だった。

その次のサンデーは、泣いても笑っても今日限り、今年のトラウト釣りも最後の日。寒い風の吹く日で、川のほとりには十インチも雪が積っていた。去年の最後の日に、雪がちらほら降る中で、澤山つれたことなど思いながら、冬の川を存分に眺めただけでおしまいだった。

その翌くる日から、クリスマス號作りで夜業がはじまった。今日は朝から家居で終日仕事をした。クリスマスまでは、こうした状態が續くので、もう、こんな閑文字をもてあそんでいる場合でもないが「忙中閑あり」ということもある。[illegible]で、疲れ休めに、あそびの[illegible]みた。夕方から降り出した雪が、[illegible]なら、雨になった。（十二月二日夜半）

大晦日は休刊

年末特別號印刷のため、本紙は來る廿六日（水）は休刊致します。次號は十五日付で發行、その後は二十二日付で特別號を郵送致します。

ニューカナデアン

特別號廣告

まだ受付けています。トロント市内の方は電話（夜間も）いますので御申込み下さい。

▲個人廣告は二弗以上
▲[illegible]

感謝

本紙の奉仕と活躍を祈って左記の諸氏から寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニューカナデアン

▲ブラッドフォードの吉村義中氏夫妻 息女結婚記念
▲セントキャサリンズの今井二男氏夫妻 初孫出産記念
▲トロントの比嘉盛善氏夫妻
▲ハミルトンの望月長夫人 故望月龜太郎氏十三年記念

年末年始のお正月の

御馳走と御贈答品は何でも揃う當店へ何卒御用命下さい

◎◎鏡餅◎小餅◎のし餅
◎◎練ようかん◎日本食料品一切
美麗なコケシ人形 箱入人形 ヒメ鏡臺 日本茶器
花びんなどく 其他色々の日本美術品を取えて皆様の御注文をお待ちして居ります。どうぞ早目に
●古くから御馴染みのヒゲタ醤油が入荷致しました

晩市東ヘスティングス街三七
電話ピーエー一八

小林商店

KOBAYASHI GENERAL STORE 37 East Hastings St. Vancouver, B.C. Phone PAcific 1311

◇新米多量入荷◇

サクラ白米 百斤十六弗

△色――ゆで卵の白さ
△味――筆で表現できない美味しさ
△粘り――冷ご飯になってもパラつかない

お米は是非ともサクラ白米をお買上げ下さい。

ユニオン・ストーア

UNION STORE—Phone GE. 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

日本物のセンター

△クリスマス及び正月の贈物に適當な日本物一切を取揃えています。早目に來店されて品物が豊富のうちにお選び下さい。
△十二月中は毎夜開店して居ります。是非お立寄り下さい。
△お買上げの多少に拘らず贈物を進呈致します。

贈物のセンター

エグリンウッド

（土産及び贈物品店）
1538 Eglinton West (at Oakwood)
Phone: OR. 6571

クリスマス用ターキー

◇お正月の生エビ、頭ツキのユデエビ、マグロ、サモン、タコ、數ノ子その他
◇お料理――おすし、口とり、タイの燒物、煮もの燒鳥
◇クリスマス及び正月用のプレゼント用品多量日本から新入荷致しました。御利用下さい。
◇お正月用エビ多量入荷の保證を得ました。御注文下さい。
◇日本ミカン入荷。

ダンダス魚店

ト市西ダンダス街一七一
イーエム四 七六九二

日本人形 ●ラカー

クリスマスの贈物には
日白人に好かれる
日本の漆器や人形を!!

●日本人形

△舞踊人形 グラス函入 藤娘 汐汲 道成寺 八、九五 十一、二五 其他
△娘人形 グラス函入 七枚笠 八重垣 淺妻 五、四五 七、四五 十、四五
△大山人形 グラス函入 鏡獅子 舞 其他 十三、四五
△櫻人形 グラス函入 藤娘、お梶、其他 十三、四五
△木目込人形 道成寺、藤娘、カムロ 二、九五
△風俗人形 ラン張り函各種 一、七五
△姿人形 一、二五他
△コケシ人形 大 中 小 三五仙 一、五

●ラカー

△重箱 二段 黒 山水模樣 五、二五――八、五〇
△袋△姫小重 黒 山水模樣 三、九五
△スモークセット 六、七五――七、四五
△菓子器 フタ付丸形 一、九五――三、九五仙
△常盤菓子鉢 一、六五
△吸物椀 六個組 五、九五仙
△汁わん 六個組 二、七五――三、二五
△三ツ組小箱 六、二五仙
△タンス 三引出付 大 中 小 四、七五 七、五〇 二、七五仙 黒 山水模樣
△貝塗盆 黒 山水模樣

プレゼントは古屋から

古屋貿易會社

[illegible] SPADINA AVE., TORONTO, ONT. PHONE: WA. 3-1936 WA. 3-1938

年末謝恩スペシャル

〇〇鏡モチ及び小モチ
〇〇紅白カマボコ〇サツマ揚
〇〇日本食糧品一切
――多少に拘らず御注文願います――
▲鮮魚▲精肉▲和洋食糧品一切
ビーシー州スローカン市 電話七アール

キノー・マーケット（木下）

KINO'S MARKET Slocan City, B.C. Phone 7-R

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont
(Phone EM. 4-5006)
毎週水 土二回 發行
購讀料年六弗(先拂)
日本文編集者
梅月高市 森研三

英國が弗不足で泣きつく

カナダと米國に利子支拂いを御免してくれと

スエズ運河の危機のため英國の弗保有高は急激に減少し、この分では一九四六年に米國とカナダから借金した利子はとても年末内には支拂えそうもないというので、米國とカナダ政府に對し、利子支拂いを御免してほしいとの要求を行つており、英國の苦しい財政に同情と冷淡との交々の反響が示されている。

英國政府では弗不足になやみ、今月に米國に支拂わねばならない借金の利子八千百七十万弗はとても支拂いきれないから、今年の利子は何とかカンベンして[illegible]たいと要求[illegible]と今週米國政府が發表したが、一方カナダ政府も今年中に英國から利子二千二百[illegible]万弗の支拂いを受けることになつている[illegible]米國同様、支拂い義務放棄を要請してきた。ところがカナダ政府ではこれに對し冷淡で、ハリス藏相は「英國がかかる要請を行うに正當な事態かどうか、それをたしかめた上でカナダはどうするかの態度をきめるだろう」と發表したが、カナダはこの英國の要求を結局受入れることになつている。

スエズ介入 英議會承認

【ロンドン發】米國およびカナダをはじめ、國連加盟國の多くからその行動を非難された英國のスエズ介入は六日の英下院で採決の結果、三二二票對二六〇票で擁護された。先週、英保守黨議員内の反抗分子一二六名は「政府のやり方に反對する」との動議に連名サインしたが、イーデン首相の留守中の英保守黨首腦者が説伏にかけめぐり、六日の採決にはわずか十五名の保守黨議員が欠席投票しなかつたのみで政府のスエズ方針が承認された。

本國へは歸らぬ

ハンガリ選手團の三分の二

ハンガリからオリンピック大會に參加選手は百四十名選手やツレナーたち三十四名だか、このうちの三分の二の選手、約百名は大會後ハンガリに歸りたくなく、濠洲に踏み止まるハラであるといわれる。さて今週、無敗のハンガリの水上ポロ選手はソ連軍と對戰したがソ連選手はこの時とばかりハンガリ選手に反則行爲をくり返し、蹴る、なぐるという有様、そして反則でペナルチーをうけている間に四點をかせぎ、遂に四對零でソ連を負かし、觀衆五千五百名はハンガリ万才と叫び、ソ連選手のスポーツマンらしくない態度をけなした。

古川一着となる

六日までのところ、ソ連の總得點は五九九で、米國は五五八・五とどうやらソ連が最高得點國として大會を終ることになろう。日本の古川水泳選手(二十才)は二百メートル平泳ぎで一着、金メダルを獲得した。

ハ市選擧結果

ハミルトン市の選擧は去る五日行われたが、ロイド・ジャクソン市長は第八期市長に再選された。なお市參議(コントローラー)に最高得票でアグ・プリチャード夫人がト市のニューマン夫人の如くはじめて婦人參議として選ばれた。

戰後最高 暮のボーナス

トップは七万圓臺(百九十弗)

【東京時事通信】「暮のボーナス」がそろそろ出始めているが、勞働省の調べによると、その大部分は好況のため昨年同期を上廻り、戰後最高の數字を示している。石炭は一・八倍、鐵鋼造船、綿紡、化纖などは一・四倍といつたところ。ボーナス番付の兩横綱は七万圓臺(いまのカナダ弗にして約百九十弗)の國際電氣(七万圓)と東京新聞(七万五百圓)の兩社、以下は六万一千圓、五万七千圓という會社が大關クラス。あとは五万五千圓から四万八千圓など一般的に紙業、藥品業、石油業などが目立つてよい。しかし反面、中小企業は依然苦しく、組合のないところではボーナスも千圓(約三十仙)、二千圓のモチ代しか出きないところもある。

東京はあこがれの的

ふえる家出の求職者

【東京發】上野驛のそばにある上野職業安定所前で何回が看板を見上げたあと、しばらくたつてオズオズ入つてくる人たちがある。職安ではこれらの人たちを「地方上京求職者」と呼んでいるが、早くいえば「家をとび出した人」のことである。「日に五、六人訪ねてくるが實際に家をとび出した人の二パーセントにもなるでしようか。それでもここへ來る者はいい方です」[illegible]「ここまでは北[illegible]道の被害でこれからどんどんふえそうです」と[illegible]めている。

▽同職安の調べによると、ことしの一月から十月までに職安を訪れ「勤め口を世話して下さい」と頼みこんだのは全部で千四十九名。そのうちわけは男八百五十八名に女百九十一名。係員が個々に面接して聞き出し[illegible]二十代が[illegible]四十パーセント。出身地は東北、中部、近[illegible]列車[illegible]東京[illegible]に來[illegible]縣出身[illegible]が特徴。

▽大半は生活が苦しいから東京へ行けば何とかなるからといつた軽い氣持のもので、あつさりと農業、店員、工員などの職業をすてているのである。

武内大使が外務次官就任か

【東京時事通信】日ソ共同宣言發効後の初代駐ソ大使には門脇外務次官の就任ほぼ決定的となつたので、外務省では後任次官の下馬評が行われている。外交消息筋では門脇次官の駐ソ大使赴任は明春早々になるものとみているが、後任次官についてはこれまでのところ武内駐ベルギー大使が最有力候補にあげられている。

男スーツ値上り

一着に十弗も

來春女のドレスが廿パーセント値上りするが、これに習つて男のスーツも値上り[illegible]になる。その理由は(一)高賃銀(二)スエズ運河閉鎖による濠洲産羊毛の運賃値上り(三)羊毛の値上りということになつており、現在百弗前後のスーツは來春の正札は百十弗以上となる見込。

食なく電氣なし

北海道に貧困二万七千家庭

【東京發】食うに食なく、暖めるのに薪木もなくまさに饑死の一歩手前にある貧困家庭が現在北海道に二万七千以上もある。うち數千人はあばら屋に燃料も電氣も飲料水もないところに住み「ほとんど饑死線上の生活」だとされている。今夏の冷害で農作物はゼロになり、學童の多くは衣類やハキモノもなく登校はできず、十五万の學童は温い中食代一、二セントの余裕もなく、ランチなしという哀われな状態である。北海道當局では目下中央政府と救濟策につき話し合つている。

ハンガリ首都で又騒ぐ

【ブダペスト發】やつと騒ぎが治まりつつあつたハンガリの首都ブダペスト市で今週又もやハンガリ婦人連中とソ連進駐軍との間に衝突があり、それがモトで勞働者は反ソ・ストライキを一齊に行い、全國的ストに波[illegible]混亂を再びここぞとばかりに[illegible]ソ連の戰車を向うにまわして戀戰するに足る武器もないというので、ハンガリ大衆はハマショールド國連事務總長のハンガリ訪問に大きい期待をかけているが、親ソ派のカダー政府が「いま來て貰つては都合が悪いから」となかなか承知しないでいる。したがつて事務總長のハンガリ訪問はいつになるか見當もつかず、ハンガリ大衆はガツカリしている。

日本製のカー 加州でテスト

【東京發】米陸軍は先に日本の自動車會社から見本として買上げたトラック、ジープ等十六台をまずカ[illegible]陸軍工[illegible]によつて試驗[illegible]このた[illegible]自動車、日産自動車、富士自動車、新三菱重工の四社から合計八人の技師がこのテストに立會うため近く米國へ行くことになつた。これは米陸軍が東南アジア各國から新しい資料を買上げる計畫をしており、日本からもトラック、ジープ等十六台の自動車を買上げ、米國でテストすることになつたものである。

ビーシー州や 平原に寒氣襲う

ビーシー州および平原諸州一帯には今週寒波が襲い、ビーシー州北部では零下四十度まで水銀が下つたところがある。晩市も零上十度という珍しい寒氣で、いよ〳〵太平洋岸にも冬到來である。エドモントンよりの情報によれば、アルバータ州各地も零下の寒さで、メジシンハットやキャルガリーでは零下二八度と早くも異常の氣候。寒さは當分つづくらしいとのことである。

はなし

△日本でロケーションした「八月の茶室」には京マチ子ら日本人女優や男優が出演しているが、その試寫會がし[illegible]日朝ト市エ[illegible]ダー・エム社で行われた本社からも代表が出席した。なおこの映畫は來る廿二日よりロウズ劇場で封切りされる△銀行を信用せずと全財産二千七百弗、現金をいつも所持していたモ市の一勞働者(六一)は今週二人組の泥棒からあつさり現金丸ぐるみ盗まれた。

Ya[illegible]
[illegible] YONGE STREET, TORONTO, ONT.

W. S. TATEISHI
OPTOMETRIST
[illegible] HEALTH CENTRE
[illegible] College St. — Toronto
WA. [illegible] EM. 4-5863 (Res.)

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
659 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
[illegible] answer, call
[illegible] 3-3859 (residence)

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
Office Room 405
[illegible] Yonge St., Toronto
EM. 3-5502 — OX. 1-3398 (res.)

WA. 1-5005 OX. 8-2280 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
[illegible] College St., Toronto

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 302, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 8-9039 — Res.: RO. 7-8177

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
3[illegible] Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

DAVE'S
TV and Appliances
Sales and Service
DAVID AZUMA
734 St. Clair West
([illegible] west of Christie)
[illegible] TORONTO

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American
Write or call for full information and rates.
DOMINION
Travel Office
58 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

Dates & Doings

FROM HERE & THERE

NEW YEAR'S FROLIC

On New Year's Day, [illegible] JCCA and Rec Socratic [illegible] cosponsor the New Year's [illegible] at the UNF hall from [illegible]

Everyone is welcome [illegible] this informal [illegible] designed for [illegible] day, with conga [illegible] etc. Admission is [illegible]

CLUB EL CHOCLO

Our regular [illegible] in session this Sunday [illegible] usual place. [illegible] we shall concentrate [illegible] on our [illegible] the tango.

Beginners are asked [illegible] hand promptly at [illegible] more basic instruction [illegible] from Eddie Hashimoto [illegible] —K.N.

REC SOCRATIC ...

Rec Socratic club will hold [illegible] Christmas social on Saturday, Dec. 15, at Hagerman's [illegible] party will be free for [illegible] members, and $1 for the first 25 non-members. These 25 tickets will be on sale at [illegible] tomorrow night.

PARTY FOR OLD FOLKS

This Monday, Dec. 10, a meeting representing various Toronto JC organizations will be held to plan a get-together for the old folks early in the new year. All interested persons are welcome to attend at 415 Spadina, 8 p.m.

TYBS MEETING

All members of the Toronto Young Buddhist Society are urged to turn out for the general meeting on Dec. 16, 4:30 p.m. Supper will be served.

Elections will be held for the board of directors for 1957, and discussions will be [illegible] business.

YOUNG ADULTS

The guest for Queen Street United Church Young Adults on Dec. 11 will be a very talented young man in his field: says [illegible] Raymond Moriyama, a graduate of the university of Toronto and also postgraduate work in Montreal.

Mr. Moriyama's topic will be on Modern Trend in Architecture, and the talk will be illustrated on blackboard and on slides. All members and friends are welcome.

The Young Adults group is still collecting Christmas toys.
—M.T.

PIANO CERTIFICATES

KAMLOOPS, B.C.—Katherine Fukuhara received her London College of Music certificate in the intermediate class, and Florence Fukuhara received her Royal Conservatory, Toronto certificate for grade IV. Both gained honors and are pupils of Mrs. E. M. Finn, ALCM.

PRINTING [illegible]
Distinctive Wedding Invitations
[illegible] Dalco Print
427 BAY STREET TORONTO [illegible] EM [illegible]

Montreal JC Clubs Sponsor New Year's Party

[illegible] will have the responsibility of seeing that their members and [illegible] have enough refreshments [illegible] in Cabaret style.
—C.F.

Personal Notes

Marriages

[illegible]-SUGIMOTO
Toronto [illegible]

Births

A boy, [illegible] Kazuo, was born to Mr. and Mrs. Masaaki [illegible] B.C., on Nov. 28, [illegible] Hospital.

Obituaries

INABA
[illegible]

COATS
SUITS
DRESSES
10 Richmond St. East
TORONTO
Open Friday Till 9 a.m.

Hamilton Dance Party

HAMILTON.— Say folks! [illegible] your [illegible] gather at "[illegible]" namely, the [illegible] 2[illegible] St. North, Hamilton.

What's it? The Annual Hamilton JCCA Christmas Dance Party. Date? Friday, Dec. 28th. Time? 9 p.m. to 1. Dress? Optional. Music? No other than Fred Parsey and the Washington Boys, back to [illegible] with the [illegible] music everyone enjoyed [illegible]. Who's invited? You're kidding ... bring along your whole family and friends, and meet your [illegible] and new acquaintances. Admission? $1.25 for adults, $1 for students.

There'll be plenty of refreshments, door prizes, and most of all, a cosy atmosphere. Tickets are now available through the Hamilton JCCA, Club Fidelis members, or Roy Miura (JA 8-5093).
—F.

CALENDAR

DECEMBER

8—Toronto [illegible]
8—Montreal [illegible]
[illegible]—Toronto [illegible]
22—Winnipeg [illegible]
[illegible]—Toronto [illegible]
[illegible]—Toronto [illegible]
28—Hamilton [illegible]
28—Montreal [illegible]

JANUARY

1—Toronto [illegible]

ACKNOWLEDGMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:
[illegible]

SATURDAY, DEC. 15
REC SOCRATIC CLUB'S
Christmas Social
● Free for 1956-57 Members
● $1 for 25 Non-members
HAGERMAN'S HALL

JAN. 1, 1957 — 8-12 p.m. — UNF HALL
NEW YEAR'S FROLIC
Cosponsored by the Rec Socratic Club
and the Toronto JCCA
DOOR PRIZES — ADMISSION $1 — INFORMAL

Metropolitan Nisei Badminton Club's
14th ANNUAL
"SNOWBALL"
CLUB KINGSWAY
December 24, 1956 9:15-12:45 a.m.
With Orchestra $5.00 per couple

SHOP EARLY FOR BEST SELECTION
THE EGLINWOOD SHOP
Your Centre For Japanese Giftware
Phone: OR. 7571. 1558 Eglinton West (at Oakwood)
OPEN EVERY EVENING
FREE GIFT WITH EVERY PURCHASE

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, DECEMBER 9, 1956
[illegible] Bodhi Day Service
THE TIMELESS MESSAGE OF [illegible]
Rev. Tsuchida [illegible]
EVERYONE CORDIALLY INVITED

NISEI UNITED CHURCH 763 Queen St. W. Toronto
SUNDAY, DECEMBER 9, 1956
[illegible]
Rev. K. Shimizu, M.A., D.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL

All Nations Wins Interchurch Opener

All Nations A's won the first match of the Interchurch tourney 16-8 from High Park last Tuesday night. There will be no further games until January.

On Monday, Dec. 17, Don Smythe and company will visit Metro gym. All players and interested persons are welcome to see them in action.

NISHITA TO ST. PAUL

Hawaiian pitcher Bill Nishita, who this year became the first Nisei to play in the International Baseball League, was released last week by Montreal Royals to St. Paul Saints of the triple-A American Association. Nishita ended the season at Fort Worth in the Texas League.

SOCCER CHAMPS

KAMLOOPS. North Kamloops elementary school team took the championship of the elementary school soccer league this year. Members of the winning team include Eric Shishido (captain), Terry Shishido, George Uyeda, Kenny Takeuchi, and Butch Takenaka.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

PRESSER for dry cleaner, experienced or willing to learn, steady job. Apply 2318 Bloor St. West, Toronto. RO. 6-1767.

PRESSER for new package plant, must be conscientious and experienced, excellent wages. Phone BE. 1-0302 (Toronto).

Female Help Wanted

COUNTER girl in dry cleaners. Apply Tru-Tone Cleaners, 2523 Eglinton Ave. West. Phone RO. 9 4504 (Toronto).

Domestic Help Wanted

DOMESTIC employment in Oakville, general housework for family, good wages. Phone VI. 5-3570 (Oakville).

GIRL for general housekeeping, live in. Phone RE. 3468 (Toronto).

Rooms to Let

TWO rooms, furnished optional, stove and sink. College-Bathurst. Phone after 6, WA. 1-9157 (Toronto).

Business for Sale

RESTAURANT. central, Yonge near Bloor. Seats 45, lease 11½ years, 6-room apartment above, full price $12,800. Modern equipment. Phone HU. 8 3782, ask for Doug (Toronto).

KEG NEWS ACROSS CANADA

HAMILTON [illegible]

CHATHAM-Kent [illegible]

KELOWNA [illegible]

Mas Matsuda joined the 300 Club with a 304 single. Men's high triple went to Johnny Ueno 762. —Genny

SUNDAY 10-PIN (Dec. 2) Lefty Nakamura 529 (160), Kay Nagamatsu 522 (192), Jim Maeda 501 (184), Sid Kondo 499 (174), Ken Nakamishi 498 (210), Roy Sasaki 483 (182), Jack Watanabe 482 (154), Hideyo Ueno 477 (187), Anne Okada 436 (153), Kay Ogaki 433 (151), Shirley Ito 403 (142). —K.O.

FRIDAY 10-PIN (Nov. 30) Sid Kondo 543, Joe Tsujimoto 537, Doc Yoshi 519, Jim Bujna 513, Geo. Fukusaku 510, Mike Idenouye 510, Toshi Yokoyama 502, Joe Ito 500, Geo. Kubota 500, Mary Ebara 520, Kay Nakamura 473, Joyce Bando 419, Eri Tanaka 435, Toy Hashimoto 425, Joyce Morita 423, Sumi Schweitzer 411, Amy Sawada 403. —Sub

MIXED MAJORS (Nov. 25): Maw Mori 763 (337), Kaz Kuroda 759, Yosh Sakura 716, Ben Mori 715, Mickey Nobuto 732, Sindy Suehiro 705, Jack Kajiuoka 701, Yoki Yonemitsu 649, Ami Kobayakawa 623, Ginger Terakita 624, Rose Nobuto 605, Sumi Schweitzer 600.

(Dec. 2): Kaz Kuroda 810 (339), Maw Mori 824 (297), Kyo Sasaki 776 (324), Chas. Sakura 756, Mas Ohara 759 (302), Mickey Cimcola 759 (312), Mas Isoshima 758 (305), Sindy Suehiro 735, Harry Inouye 716, Sumi Schweitzer 651, Grace Sakamoto 640, Gloria Nishimura 610, Ami Kobayakawa 623, Yoko Noda 251.

RECSOCRATIC (Dec. 2): Husky Ide 774 (273), Sam Furuya 731, Min Nagata 720, Joe Kumamoto 707, Shig Akada 703 (305), Mary Uno 724, Marge Nakagawa 616, Mitsy Sakura 602. After 11 weeks: Husky still leads with 52, Rob 49, Sub 47, Fird 45.

T.Y.B.S. [illegible]

DANFORTH [illegible]

CITY-WIDE DELIVERY

For Your Best Value in Christmas Plants, Cemetery Wreaths, Cut Flowers, etc.

PHONE ORDERS ACCEPTED

OPEN EVENINGS UNTIL 9 FROM DEC. 17-24 FOR YOUR CONVENIENCE

Hyland Flowers

JON ONODERA, Proprietor

Phone HU. 9-4654 • Res.: BA. 1-4374

540 EGLINTON AVENUE WEST, TORONTO

FLOWERS TELEGRAPHED ACROSS CONTINENT

MOVING TO B.C.?

For Homes, Business or Acreage, Consult

JIM KAKUTANI

REAL ESTATE INSURANCE

H. A. Roberts Ltd.

Established over 35 Years

MArine 6421, Day or Night

530 Burrard St., VANCOUVER, B.C.

Vancouver-ites!

IN NEGOTIATING REAL ESTATE, INSURANCE PROPERTY MANAGEMENT, MORTGAGES,

Consult

Azu G. Oikawa

Boultbee Sweet & Co. Ltd.

1000 W. King Edward, VANCOUVER

CE. 4184 • MA. 7452

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

Complete Care For Your Eyes

視力鑑定士

眼鏡一切御用命に應ず

118 West Hastings St. VANCOUVER, B.C.

PRINTING . . . *Expertly Done*

- Wedding Invitations
- Business Cards
- Dance Tickets, Handbills
- Letterheads, Envelopes

THE NEW CANADIAN

EM. 6-5005 479 Queen St. W., TORONTO

VOGUE FLOWER SHOP

CORSAGES, WEDDINGS, FUNERAL DESIGNS

CE. 6322, CE. 3021, or residence: CE. 3784

2677 West Broadway — VANCOUVER, B.C.

ALL-WAY ROOFING SERVICE

BOND ROOFS

Flat Roofing • Shingling • Eavestroughs • Sheet Metal Work

R. Nagai — EM. 8-8972 — T. Nishijima

TORONTO

ORDER YOUR CHRISTMAS TURKEY NOW

- For Gifts . . . many Japanese wares
- For Oshogatsu . . . orders now accepted for the many delicacies

DUNDAS FISH & GROCERY

GEN TATEYAMA and TOSH RYOJI

171 DUNDAS ST. WEST EM. 4-7692

WELCOME, JAPANESE CANADIANS

GOLDEN DRAGON

CHOP SUEY HOUSE

Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out

EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

NABEYAKI • SUKIYAKI

Various Kinds of Donburi

Ginza Cafe

EM. 8-9368 — 577 BAY (at Dundas), TORONTO

When Buying, Selling or Exchanging Your Home

CONSULT

KEN HORI

BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE

OX. 8-1121 Res: AM. 1-5154

2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.

Residence: 14 Perivale Crescent, Scarboro

New Fall Styles

Ladies' Shoes, 1 & Up

Men's Scott McHales, 4.94

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West

LE. 1-9131 • Toronto

C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST